

1. Akt

Kalif (welcher verschiedenes gekauft und verteilt hat):

Schon gut, schon gut. Nun hast du alle Schubladen aufgemacht, nur die eine in der Höhe nicht. Ist was besonderes drinnen?

Kaschnur (zieht sie heraus, zeigt eine Dose mit schwarzem Pulver und ein Papier mit sonderbarer Schrift, welche weder der Kalif noch der Grosswesir lesen können, wehalb beide die Köpfe schütteln):

Ich bekam einmal diese zwei Stücke von einem Kaufmann, der sie in Mekka auf der Strasse fand. Ich weiss nicht, was sie enthalten; euch stehen sie um geringen Preis zu Dienst. Ich kann doch nichts damit anfangen.

Kalif:

Dieses Papier sieht interessant aus, und ich würde es gern besitzen, wenn ich wüsste, was darauf stünde. Was meinst du Grosswesir?

Grosswesir:

Ich glaube, dass nur einer in Bagdad diese geheimnisvolle Schrift entziffern kann.

Kalif (ungeduldig):

Wer ist er, wer?

Grosswesir:

Selim der Gelehrte, welcher ganz nahe bei der Moschee wohnt.

Kalif:

Er soll erscheinen.

(Sklaven ab)

Allegretto

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloists. It begins with a tempo marking of **Allegretto** and a time signature of 2/4. The instruments and parts included are:

- Fl.** (Flute): Starts with a melodic line in the first measure, marked *p* (piano).
- Ob.** (Oboe): Remains silent throughout the first system.
- Kl.** (Clarinet): Enters in the second measure with a melodic line, marked *p* (piano). It has two endings marked 1. and 2.
- Fg.** (Bassoon): Remains silent throughout the first system.
- Hn.** (Horn): Remains silent throughout the first system.
- Trp.** (Trumpet): Remains silent throughout the first system.
- Pos.** (Trombone): Remains silent throughout the first system.
- Tri. kl. Tr.** (Triangle and Cymbals): Enters in the fourth measure with a rhythmic pattern, marked *p* (piano).
- Cr. Cy Gr. Tr.** (Cymbals and Snare Drum): Enters in the fourth measure with a rhythmic pattern, marked *p* (piano).
- Timp.** (Snare Drum): Enters in the fourth measure with a rhythmic pattern, marked *p* (piano).
- Kalif** (Vocal): Enters in the fourth measure with a melodic line, marked *p* (piano).
- Grosswesir** (Vocal): Enters in the fourth measure with a melodic line, marked *p* (piano).
- Kaschnur** (Vocal): Enters in the fourth measure with a melodic line, marked *p* (piano).

Allegretto

The second system of the score continues the musical material, with the same instruments and parts. The tempo marking **Allegretto** is repeated at the beginning of the second system.

Nr. 4 Terzett

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tri.
kl. Tr.

Cr. Cy
Gr. Tr.

Timp.

Kalf

Grosswiesir

Kaschur

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

pp

mf

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Was mag auf die-sen Blat-te stehn in wun-der-ba-ren Zei - chen. die hin und

Was mag auf die-sen Blat-te stehn in wun-der-ba-ren Zei - chen. die hin und

Was mag auf die-sen Blat-te stehn in wun-der-ba-ren Zei - chen. die hin und

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Fl. *fp*

Ob.

Kl. 1. *p*
2.

Fg. *p*

Hn.

Trp.

Pos.

Tri. kl. Tr. *p*

Cr. Cy Gr. Tr.

Timp.

Kalif her in Za-cken gehn, ich sah noch nie der - glei - chen! Viel-leicht, was hier geschrie-ben ist, ein gros - ses Glück ver *sfz*

Grosswesir her in Za-cken gehn, ich sah noch nie der - glei - chen! Vielleicht, was hier ge -

Kaschur her in Za-cken gehn, ich sah noch nie der - glei - chen!

VI. I *cresc.*

VI. II *cresc.*

Vla. *cresc.*

Vc.

Kb.

Fl. *cresc.*

Ob. *cresc.* *f* *p*

Kl. *cresc.* *f* *p*

Fg. *cresc.* *f* *p*

Hn. *cresc.* *f*

Trp.

Pos.

Tri. kl. Tr. *cresc.*

Cr. Cy

Gr. Tr.

Timp.

Kalif
kün - det... viel - leicht... so dass, wer die-se Spra-che liest, den Stein der Wei-sen

Grosswesir
schrie ben ist, ein gros -ses Glück ver-kün - det... viel - leicht... so dass, wer die-se Spra-che liest, den Stein der Wei-sen

Kaschur
Vielleicht, was hier ge -schrie ben ist, ein gros-ses Glück ver - kün-det...so dass, wer die-se Spra-che liest, den Stein der Wei-sen

VI. I *f* *p*

VI. II *f* *p*

Vla. *f* *p*

Vc. *f* *p*

Kb. *cresc.* *f* *p*

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tri.
kl. Tr.

Cr. Cy
Gr. Tr.

Timp.

Kalif

Grosswesir

Kaschur

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

fin - det! so dass, wer die-se Spra-che liest, den Stein der Wei - sen fin - det!

fin - det! so dass, wer die-se Spra-che liest, den Stein der Wei - sen fin - det!

fin - det! so dass, wer die-se Spra-che liest, den Stein der Wei - sen fin - det!

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Kl. *pp*

Fg. *pp*

Hn.

Trp.

Pos.

Tri. kl. Tr.

Cr. Cy Gr. Tr.

Timp. *pp*

Kalif *f* *p*
 Was mag diesschwar-ze Pul-ver sein, um-fasst von gold-ner Do - se? Es ist so zart, es ist so

Grosswesir *f* *p*
 Was mag diesschwar-ze Pul-ver sein, um-fasst von gold-ner Do - se? Es ist so zart, es ist so

Kaschur *f* *p*
 Was mag diesschwar-ze Pul-ver sein, um-fasst von gold-ner Do - se? Es ist so zart, es ist so

VI. I *pp*

VI. II *pp*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

Kb. *pp*

Fl. *fp* *cresc.*

Ob. *cresc.*

Kl. *p* *cresc.*

Fg. *p* *cresc.*

Hn.

Trp.

Pos.

Tri. kl. Tr. *p* *cresc.*

Cr. Cy Gr. Tr.

Timp.

Kalif
fein und duf-tet wie die Ro - se. Viel leicht, wer da-vorschnup-fen tut, wahrtsich ein lan - ges Le - ben, *sfz*

Grosswesir
fein und duf-tet wie die Ro - se. Viel leicht, wer da-vorschnup-fen tut, wahrts

Kaschur
fein und duf-tet wie die Ro - se. Viel

VI. I *p* *cresc.*

VI. II *p* *cresc.*

Vla. *p* *cresc.*

Vc. *fp* *p* *cresc.*

Kb. *fp*

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tri.
kl. Tr.

Cr. Cy
Gr. Tr.

Timp.

Kalif

Grosswesir

Kaschur

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

vielleicht, viel - leicht ist's auch nur da-zu gut, recht fe - sten Schlaf zu ge - ben, viel

sich ein lan - ges Le - ben, vielleicht, viel - leicht ist's auch nur da-zu gut, recht fe - sten Schlaf zu ge - ben, viel

leicht, wer da-vorschnup-fen tut, wahrtsieh ein lan-ges Le - ben, viel - leicht ist's auch nur da-zu gut, recht fe - sten Schlaf zu ge - ben, viel

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tri.
kl. Tr.

Cr. Cy
Gr. Tr.

Timp.

Kalif
leicht ist's auch nur da-zu_gut, recht fe - sten Schlaf zu ge - ben!

Grosswesir
leicht wer die - se da-zu gut, recht fe - sten Schlaf zu ge - ben!

Kaschur
leicht wer die - se da-zu gut, recht fe - sten Schlaf zu ge - ben!

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

Fl. *p*

Ob. *fz* *p* *sf* *sf*

Kl. *fz* *p* *sf* *sf*

Fg. *fz* *p* *sf* *sf*

Hn. *sf*

Trp.

Pos.

Tri. kl. Tr.

Cr. Cy

Gr. Tr.

Timp.

Kalif
Wie wär' es schön, wenn die-se Schrift mir freund-lich wollt' ent-hül-len, dass nie-mals mich ein Un-heil trifft, all' Wün-sche sich er

Grosswiesir

Kaschur

VI. I *fz* *p* *sf* *sf*

VI. II *fz* *p* *sf* *sf*

Vla. *fz* *p* *sf*

Vc. *fz* *sf* *sf*

Kb. *fz* *sf* *sf*

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tri.
kl. Tr.

Cr. Cy
Gr. Tr.

Timp.

Kalif
füllen! Viel-leicht zweigros - se Schwin-gen. zu Mond und Ster-ne

Grosswiesir
Dann möcht' ich gleich, was-möcht ich doch.... mit ih nen

Kaschur

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Kb.

Fl. *fp*

Ob. *p*

Kl. *fp* 1. *p* 2.

Fg. *fp*

Hn.

Trp.

Pos.

Tri. kl. Tr.

Cr. Cy Gr. Tr.

Timp. *p*

Kalif *p*
drin-gen. Und käm' ich wie der um zu - rück, dannkönnst ich viel er - zäh - len, könnt' mir von

Grosswesir *p*
Und käm' ich wie der um zu - rück, dannkönnst ich viel er - zäh - len, könnt' mir von

Kaschur *p*
Und käm' ich wie der um zu - rück, dannkönnst ich viel er - zäh - len, könnt' mir von

VI. I *p*

VI. II *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

Kb. *p*

Fl. *fp*

Ob.

Kl. *fp*

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tri.
kl. Tr.

Cr. Cy
Gr. Tr.

Timp.

Kalif
hier und dort das Glück mit frei-em Flug er - wäh - len! *sfz* Viel leicht, was auf dem Blat-te steht in wun - der - sa men

Grosswesir
hier und dort das Glück mit frei-em Flug er - wäh - len! Vielleicht, was auf dem

Kaschur
hier und dort das Glück mit frei-em Flug er - wäh - se.

VI. I *p cresc.*

VI. II *p cresc.*

Vla. *p cresc.*

Vc. *fp p cresc.*

Kb. *fp*

Fl. *cresc.* *p*

Ob. *cresc.* *f* *p*

Kl. *cresc.* *f* *p*

Fg. *cresc.* *f* *p*

Hn. *cresc.* *f*

Trp.

Pos.

Tri. kl. Tr. *cresc.*

Cr. Cy Gr. Tr.

Timp.

Kalif
Zei - chen
vielleicht, ist's gar ein Zau-ber - a-mu-let, vor dem die Gei-ster

Grosswesir
Blat-te steht in wun - der - sa men Zei - chen
vielleicht, ist's gar ein Zau-ber - a-mu-let, vor dem die Gei-ster

Kaschur
Vielleicht, was auf dem Blat-te steht in_ wun - der sa - men Zei - chen ist's gar ein Zau-ber - a-mu-let, vor dem die Gei-ster

VI. I *f* *p*

VI. II *f* *p*

Vla. *f* *p*

Vc. *f* *p*

Kb. *cresc.* *f* *p*

Fl. *f* *sf*

Ob. *cresc.* *sf*

Kl. *sf*

Fg. *cresc.* *f* *sf*

Hn. *f* *sf*

Trp.

Pos.

Tri. kl. Tr. *p*

Cr. Cy Gr. Tr. *f*

Timp. *f*

Kalif *sfz*
wei - chen, ist's gar ein Zau-ber - a - mu - let, vor dem die Gei - ster wei - - chen, vor

Grosswesir *sfz*
wei - chen, ist's gar ein Zau-ber - a - mu - let, vor dem die Gei - ster wei - - chen, vor

Kaschur *sfz*
wei - chen, ist's gar ein Zau-ber - a - mu - let, vor dem die Gei - ster wei - - chen, vor

VI. I *cresc.* *f* *sf*

VI. II *cresc.* *f* *sf*

Vla. *cresc.* *f* *sf*

Vc. *cresc.* *f* *sf*

Kb. *cresc.* *f* *sf*

The musical score is arranged in systems. The first system contains woodwinds (Fl., Ob., Kl., Fg.), brass (Hn., Trp., Pos.), and percussion (Tri. kl. Tr., Cr. Cy Gr. Tr., Timp.). The second system contains vocal soloists (Kalif, Grosswesir, Kaschur) and strings (Vi. I, Vi. II, Vla., Vc., Kb.).

Vocal Lyrics:

- Kalif: dem die Gei - ster wei - chen!
- Grosswesir: dem die Gei - ster wei - chen!
- Kaschur: dem die Gei - ster wei - chen!

Dynamics: The score uses *sforzando* (*sf*) markings throughout.